

CURRICULUM VITAE

STEVEN N. DWORKIN

E-Mail dworkin@umich.edu

Current Position Professor of Romance Linguistics & Linguistics 1993-
Department of Romance Languages &
Department of Linguistics
University of Michigan
Ann Arbor, Michigan 48109
(734) 6159550 (office)

Director, English Language Institute, 2008-

Chair, Department of Romance Languages 1998-2003

Associate Professor of Romance Linguistics & Linguistics 1985-
1993

Department of Romance Languages
Department of Linguistics, University of Michigan

Assistant Professor of Romance Linguistics 1979-85
Department of Romance Languages, University of Michigan

Prior Position Assistant Professor of Spanish
Arizona State University
Tempe, AZ 85287
1975-1979

Visiting Positions Visiting Professor of Spanish Linguistics
University of Tübingen Sommersemester 2009

 Visiting Professor of Spanish Linguistics
University of Tübingen Sommersemester 2005

 Visiting Professor of Spanish Linguistics
University of Tübingen Sommersemester 2004

 Visiting Professor of Spanish Linguistics
University of Calgary July 2003

 Visiting Professor of Spanish Linguistics
Universität Salzburg, May 1998

 Visiting Professor of Spanish Linguistics
University of Seville, February-May 1996

 Resident Director, Michigan-Cornell-
Pennsylvania Academic Year Abroad, Seville.

Sept. 1995-June 1996

Visiting Professor of Spanish Linguistics,
University of Oslo, May 15-June 2, 1994.

Visiting Professor of Spanish Linguistics
University of Heidelberg
Sommersemester 1991

Degrees

B.A. in Spanish and French, Carleton University (Ottawa,
Canada) May 1968.

M.A. In Spanish Linguistics, University of Illinois, August
1969.

Ph.D. in Romance Philology, University of California
(Berkeley) June 1974.

Dissertation: "Studies in the History of Latin
Primary -d- in Hispano-Romance," directed by Dr.
Yakov Malkiel.

Steven N. Dworkin

PUBLICATIONS

Book

Etymology and Derivational Morphology: The Genesis of Old Spanish Denominal Adjectives in -ido. Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie, 206. Tübingen: Niemeyer, 1985.

(In Collaboration with David J. Billick) *Lexical Studies of Medieval Spanish Texts: A Bibliography of Concordances, Glossaries, Vocabularies and Selected Word Studies*.. Madison, WI: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1987.

(In Collaboration with David J. Billick) *Lexical Studies of Medieval Spanish Texts: A Bibliography of Concordances, Glossaries, Vocabularies and Selected Word Studies*. 2d revised and expanded edition Madison, WI: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1993.

(Co-edited with Dieter Wanner), *New approaches to Old Problems: Issues in Romance historical Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 2000.

Guest Editor. Critical Cluster on “Historical Romance Linguistics: the Death of a Discipline?” *La corónica* 31.2 (Spring, 2003): 7-134.

Guest Editor. Forum Discussion on “Historical Romance Linguistics: the Death of a Discipline?” *La corónica* 34.1 (Fall, 2005):

In collaboration with Francisco Gago Jover, Lexical Studies of Medieval Spanish Texts: A Bibliography of Concordances, Glossaries, Vocabularies and Selected Word Studies. 3d revised and expanded edition, 2005 (electronic version only, regularly updated, on website of *La corónica*).

Editor for North American entries in *Lexicon Grammaticorum: A Bio-Bibliographical Companion to the History of Linguistics*. 2d edition, revised and enlarged. 2 vols. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2009.

A History of the Spanish Lexicon: A Linguistic Perspective. Oxford: Oxford University Press, 2012.

Articles and Notes

- "Mester and Menester: An Early Gallicism and a Cognate Provençalism as Rivals in Older Hispano-Romance," Romance Philology, 25 (1971-72), 373-389.
- "Latin SARCIRE, SERERE SUERE SURGERE in Hispano-Romance: A study in Partial Homonymy, 'Weak' Sound Change, Lexical Contamination," Romance Philology, 27 (1973-74), 26-36.
- "Therapeutic Reactions to Excessive Phonetic Erosion: The Descendants of RIGIDU in Hispano- and Luso-Romance," Romance Philology, 28 (1974-75), 462-472.

- "The Etymology of Old Spanish siesto: A Return to the Family of SEDERE," Romance Philology, 30:1 (Aug. 1976), 118-123..
- "Derivational Transparency and Sound change: The Two-Pronged Growth of -IDU in Hispano-Romance," in Romance Philology, 31:4 (May 1978), 605-617.
- "Therapeutic Reactions to Phonotactic Awkwardness: The Descendants of ALAUDA in Hispano-Romance," Zeitschrift für Romanische Philologie, 93, (1977), 513-517.
- "Two Etymological Cruxes: Spanish engreír and embaír," Romance Philology, 31:2 (Nov. 1977), 220-225.
- "Phonotactic Awkwardness as an Impediment to Sound Change," Forum Linguisticum, 3 (1978-(80)), 47-56.
- "The Genesis of OSp. sencido: A Study in Etymology and Multiple Causations," Romance Philology, 33:1 (August 1979), 130-137.
- (In collaboration with Jerry R. Craddock) "Romance Etymology," Trends in Romance Linguistics and Philology, I (Mouton, 1980), pp. 191-240.
- "Phonotactic Awkwardness as a Cause of Lexical Blends: The Genesis of Spanish cola 'tail'," Hispanic Review, 48 (1980), 321-237.

- "Older Luso-Hispanic garrido (a) 'silly, foolish', (b) 'handsome, beautiful': One Source or Two Sources?," Romance Philology, 34:2 (Nov.. 1980), 195-205.
- "Phontactic Constraints and Lexical Loss in Old Spanish," Zeitschrift für romanische Philologie, 97 (1981), 86-92.
- "From 'temple' to 'cheek': Old Spanish tienlla reconsidered (with Side-Glances at carriello and sien)," Romance Philology, 35:4 (May 1982), 573-585.
- "The Role of Multiple Causation in the Genesis of the Spanish Suffix -ido," Proceedings of the Eighth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, (Berkeley, 1982), 28-32.
- "Romance Etymology," Perspectives in Historical Linguistics, eds. W. Lehmann and Y. Malkiel, (Amsterdam, 1982), pp. 273-290.
- "The Fragmentation of the Latin Verb TOLLERE in Hispano- (including Luso-) Romance," Romance Philology, 37: 2 (November 1983), pp. 166-174.
- "From -ir to -ecer in Spanish" The loss of Old Spanish De-adjectival -ir Verbs," Hispanic Review, 53 (1985), 295-305.
- (In collaboration with David J. Billick) "An Annotated Bibliography of Glossaries, Vocabularies, Word Lists and Concordances Based on or

Appended to Editions of Medieval Spanish Texts," *La Corónica*, 13.:1 (1984), 104-129; 13:2 (1985), 262-283; 14:1 (1985), 131-165.

- "The Etymology of Hispanic vel(1)ido: A New Approach to an Old Problem," *Romance Philology*, 40 (1986-87), 328-337.
- "Medieval Portuguese Language," *Dictionary of the Middle Ages*, ed. J. Strayer, Vol. 10, pp. 56-58.
- "The Interaction of Phonological and Morphological Processes: The Evolution of the Old Spanish Second Person Plural Verb Endings." *Romance Philology*, 42:2 (1988-89), 144-55.
- "The Diffusion of a Morphological Change: The Reduction of the Old Spanish Verbal Suffixes -ades, -edes, and -ides." *Medioevo Romano*, 13 (1988), 223-236.
- "Factores lingüísticos operantes en la pérdida léxica," *Actes du XVIII Congrès international de linguistique et de philologie romanes*. Vol. 4. Tübingen: Niemeyer, 1989, pp. 379-384.
- "The Genesis of Spanish entelerido: A Study in Lexical Creation," *Hispanic Review*, 57 (1989), 155-163.
- "Studies in Lexical Loss: The Fate of Old Spanish Postadjectival Abstracts in -dad, -dumbre, -eza, and -ura," *Bulletin of Hispanic Studies*, 66 (1989), 335-342.

- "The Role of Near-Homonymy in Lexical Loss: The Demise of OSp. laido 'ugly, repugnant'." La Corónica 19 (1990-91), 32-48
- "Homonymy and Polysemy in Diachronic Perspective: The Genesis in Spanish of macho 'male', macho 'mule' and macho 'blacksmith's hammer'" in Linguistic Studies in Medieval Spanish, eds. Ray Harris-Northall and Thomas D. Cravens. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1991, pp. 15-28.
- "The Demise of Old Spanish decir: A Case Study in Lexical Loss." Romance Philology 45:4 (1992), 493-502..
- "La agonía y muerte del esp. ant. decir 'bajar'." Actas del Segundo Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, Vol. 1. pp. 981-986. Madrid: Pabellón de España, 1992.
- "Old Spanish amparar, emparar, and mamparar: A Study in Multiple Borrowing, and Lexical Rivalry." In Antiqua et Nova Romania, Estudios Lingüísticos y Filológicos en Honor del Prof. José Mondejar en su Sexagésimoquinto Aniversario, I., pp. 253-266.
- Review article based on Roger Wright, ed. Latin and the Romance languages in the early Middle Ages. Comparative Romance Linguistics Newsletter, 42 (1993), 5-11.
- "La cuasi-homonimia y la pérdida léxica en el español antiguo." Lexis, 17 (1993), 57-74. .

- Review article based on Roger Wright, ed. Latin and the Romance languages in the early Middle Ages. Journal of Hispanic Research , 2:2 (1994), 279-288.
- "Progress in Medieval Spanish Lexicography"Romance Philology, 47:4 (1994), 406-425.
- "Near-Homonymy, Semantic Overlap and Lexical Loss in Medieval Spanish: Three Case Studies." Romanistisches Jahrbuch (44) 1993, 271-281.
- (in collaboration with María Lourdes García Macho) "Actitud de Nebrija frente a los cultismos y neologismos utilizados por los escritores del siglo XV." R. Escavy et al., Actas del Congreso Internacional de Historiografía Lingüística (Murcia 1994), pp. 237-248.
- "Two Studies in Old Spanish Homonymics." Hispanic Review, 63 (1995), 527-542..
- "The Role of Grammatical category and Semantic Features in Lexical Loss: Old Spanish Primary Adjectives". Panorama der lexikalischen Semantik. Thematische Festschrift aus Anlass des 60. Geburtstags von Horst Geckeler. Tübingen: Narr, (1995), pp. 159-167.

- "Latin tardío y romance temprano: Implicaciones léxicas de una hipótesis controvertida". Actas del Primer Congreso Nacional de Latín Medieval Hispánico, ed. Mauricio Pérez González. León: Universidad de León (1995), pp. 489-494.
- "The Genesis of Old Spanish duecho: An Unrecognized Provençalism". La Corónica, 23 (1995), 35-40.
- "Semantic Change and Lexical Loss: The Case of OSp. luengo 'long'". La Corónica 26:1 (1997), 53-65.
- "Lexical Studies of Medieval Spanish Texts: A Bibliographic Supplement". La corónica 26:1 (1997), 257-296
- "Lexical Loss and Neologisms in Late Medieval Spanish: Two Case Studies". Bulletin of Hispanic Studies [Liverpool] 75 (1998), 1-11.
- "Cambio semántico y pérdida léxica: La suerte del esp. ant. luengo 'largo'". Actas del Cuarto Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española. Vol 2. Logroño: Universidad de la Rioja, pp. 99-107
- "Yakov Malkiel (1914-1998)". La corónica 27:1 (1998), 249-262.
Authorized Spanish translation Analecta Malacitana 22 (1998), 885-897.
- "Yakov Malkiel (1914-1998)". Romanische Forschungen 110 (1998), 491-494. [Abbreviated version of above item]

- "Three New Introductions to Romance Linguistics" [Review Article]. Romance Philology 52 (1998-99), 319-331.
- "Paul M. Lloyd: A Scholarly Portrait and Bibliography". Essays in Hispanic Linguistics Dedicated to Paul M. Lloyd. Eds. Robert J. Blake, Diana L. Ranson, and Roger Wright. Newark De: Juan de la Cuesta, pp. 1-11.
- "Elio Antonio de Nebrija". To appear in Encyclopedia of Medieval Iberia, eds. Michael Gerli and Robert Burns, S.J.
- "Yakov Malkiel's Contributions to the Study of Lexical Loss : A Critical Overview". Romanistik in Geschichte und Gegenwart 3 (1999), 3-19.
- Ed. Yakov Malkiel, "Ein Jahrhundert amerikanischer Altromanistik", Romanische Forschungen, 112 (2000), 159-172, with Postscript by Steven N. Dworkin, 172-179.
- "Introduction", in New approaches to Old Problems: Issues in Romance historical Linguistics. Amsterdam: John Benjamins, 2000, pp. ix-xiv.
- (In collaboration with Aengus Ward), "Spanish Studies: Language", The Year's Work in Modern Language Studies 61 (2000), 218-231.
- "Spanish Studies: Language", The Year's Work in Modern Language Studies 62 (2001), 218-224.
- "La incorporación de latinismos en el español medieval tardío: Algunas cuestiones lingüísticas y metodológicas". In C. Saralegui and M, Casado,

(eds.), Pulchre, Bene, Recte. Estudios en homenaje al Profesor Fernando González Ollé: Pamplona: EUNSA, pp. 421-33

- “Pérdia e integración léxicas: aína vs. rápido en el español premoderno”. In B. Pöll and F. Rainer (eds.), Vocabula et vocabularia. Études de lexicologie et de (méta-) lexicographie romanes en l’honneur du 60^e anniversaire de Dieter Messner. Frankfurt: Peter Lang, pp. 109-18.
- “The Etymology of Sp. Ptg. matar Revisited: An Unpublished Proposal by Yakov Malkiel.” Lexicografía y Lexicología en Europa y América.. Homenaje a Günther Haensch en su 80^o aniversario (Madrid: Gredos, 2003), pp. 249-257.
- “Spanish Studies: Language”, The Year’s Work in Modern Language Studies 63 (2003), 227-244.
- “Thoughts on the Future of a Venerable and Vital Discipline”, La Corónica 31:2 (Spring 2003), 9-17.
- “La transición léxica en el español bajomedieval”. In Rafael Cano, Coordinator, Historia de la lengua española. Barcelona: Ariel, 2004, pp. 643-656.
- “La naturaleza del cambio léxico”, Actas del VI Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, I, Madrid: Arco/Libros, 2006, pp. 67-84..
- “Yakov Malkiel (1914-1998)”, Language. 80 (2004), 153-162

- “Progress in Medieval Spanish Lexicography, II”, Romance Philology.57 (2004-[06]): 359-369.
- “From ‘Thinking’ to ‘Caring’: The Semantic Evolution of Lat. COGITARE in Hispano-Romance.” Studies on Ibero-Romance Linguistics Dedicated to Ralph Penny, eds. Roger Wright and Peter Ricketts., 363-374. Newark DE: Juan de la Cuesta,, 2005
- “Latin and Romance in the Linguistic Activity of Elio Antonio de Nebrija.” Contextos Multiulturales 3: 34-39.
- (Ed.) Historical Romance Linguistics: The Death of a Discipline?”, La corónica 34:1 (2005), 125-256.
- “Further Reflections on ‘Historical Romance Linguistics: The Death of a Discipline’”, La corónica 34:1 (2005), 125-130.
- “Karl Jaberg,”, Elsevier Encyclopedia of Language and Linguistics.(2005), Vol. 6, 79-80.
- “Jakob Jud,”, Elsevier Encyclopedia of Language and Linguistics .(2005),. Vol. 6, 138.
- “Yakov Malkiel”, Elsevier Encyclopedia of Language and Linguistics.(2005), Vol. 7, 468.
- “Tomás Navarro Tomás”, Elsevier Encyclopedia of Language and Linguistics .(2005),. Vol. 8, 557.

- (with Miranda J. Stewart)“Spanish Studies: Language”, The Year’s Work in Modern Language Studies 64 (2004),246-264.
- (with Miranda J. Stewart), “Spanish Studies: Language”, The Year’s Work in Modern Language Studies 65 (2005), 234-252.
- with Miranda J. Stewart), “Spanish Studies: Language”, The Year’s Work in Modern Language Studies 66 (2006), 229-247
- “Recent Developments in Spanish (and Romance) Historical Semantics.” Selected Proceedings of the 8th Hispanic Linguistics Symposium, eds. Timothy L. Face and Carol Klee, 50-57. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 2006
- “La historia de la lengua y el cambio léxico”, Iberorromania 62. (2005 [06]), 59-70
- “Cambio léxico en el Medioevo tardío: la pérdida del esp. ant. esleer y poridad”, Revista de Historia de la Lengua Española 1 (2006), 31-43.
- Para la historia de la lingüística española (y románica) en los Estados Unidos (1880-1940). Caminos actuales de la historiografía lingüística Actas del V. Congreso de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística.
- “Thought on the Place of Spanish Linguistics in the American University”, in Hispanic Issues (e-journal)

- “Ernst Pulgram (1915-2005)”. Romanische Forschungen 116 (2006), 61-65.
- “Some Thoughts on Dialectology and Spanish Historical Linguistics”, Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics 1 (2008), 189-195.
- “Introduction”, Romance Philology 60 (2006-[08]) = 60th Anniversary Issue & Homage Issue Dedicated to Jerry R. Craddock, vii-x.
- “Para una tipología del cambio léxico: los préstamos en el español”, in Concepción Company et al., *Actas del VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid; Arco/Libros, 2008, 1233-1241.
- “Toward a Typology of Lexical Borrowing: Primary Adjectives as Loanwords in Spanish”, in Hans-Jörg Doehla and Raquel Montero, eds., *Lenguas en diálogo El iberorromance y su diversidad lingüística y literaria. Ensayos en Homenaje a Georg Bossong*, Frankfurt: Vervuert, 111-123.
- “Further Thoughts on the Latin Lexical Base of Hispano-Romance”, *Romanística sin complejos: Homenaje a Carmen Pensado* ed. Fernando Sánchez Miret Berlin & New York: Peter Lang, 2009, pp. 105-121.
- “El papel de la semántica cognitiva y de la de la tipología léxica en los estudios etimológicos”, *El hispanismo omnipresente*, eds. Rita de Maesener et alii., Antwerp: University of Antwerp, 2009, pp. 161-169.

- “Lexical Change.” Cambridge History of the Romance Languages, eds. Martin Maiden, John-Charles Smith, and Adam Ledgeway. Cambridge: CUP, 2011, pp. 585-605.
- “Thoughts on the Re-Latinization of the Spanish Lexicon”. Romance Philology 64 (2010 [-11]), 173-184.
- “La variación y el cambio léxico: algunas consideraciones”. In Mónica Castillo Lluch and Lola Rodríguez Pons, eds. Así se van las lenguas variando. Nuevas tendencias en la investigación del cambio lingüístico en español. Frankfurt: Peter Lang, pp. 155-169,

Reviews

- Review of B.R. Glover, A History of Six Spanish Verbs Meaning 'Take, Seize, Grasp', in Linguistics, 156 (August 1975), 89-92.
- Review of Robert A. Hall, External History of the Romance Languages, the Canadian Journal of Linguistics, 22 (1977), 205-209.
- Review of P. Blumenthal, Die Entwicklung der Romanischen Labialkonsonanten, Zeitschrift für Romanische Philologie, 93 (1977), 108-110.

- Review of I. Burr, Lateinisch-Romanische Konsonantverbindungen mit Liquid. Untersuchungen zu Lautgeschichte und Etymologie, Zeitschrift für Romanische Philologie, 94 (1978), 128-132.
- Review of M. Crombach, 'Bocados de Oro'. Kritische Ausgabe des Altspanischen Textes, Romance Philology, 30:3 (February 1977), 549-552.
- Review of R.C. Hamilton, Americanismos en las obras del Padre Bernabé Cobo, Romance Philology, 32:4 (May 1979), 486-487.
- Review of Joan Lope Blanch, ed. Estudios sobre el español hablado en las principales ciudades de América, in Hispanic Review, 47 (1979), 414-415.
- Review of Suzanne Fleischmann, Cultural and Linguistic Factors in Word Formation: An Integrated Approach to the Development of the Suffix -age., in Rocky Mountain Review of Language and Literature, 33 (1979), 220.
- Review of Paul Gaeng, A Study of Nominal Inflection in Latin: A Morpho-Syntactic Analysis, Romance Philology, 31:4 (May 1981), 458-463.
- Review of José Luis Alonso Hernández, Léxico del marginalismo del Siglo de Oro, Romance Philology, 34: Special Issue (Feb. 1981), 339-342.
- Review of Francisco Marcos Marín, Estudios sobre el pronombre, Hispanic Review, 49 (1981), 225-227.

- Review of R.A. Hall, Proto-Romance Phonology, Canadian Journal of Linguistics, 23 (1978), 136-138.
- Review of Luis Flórez, Apuntes de Español, Romance Philology, 35:2 (Nov. 1981), 431.
- Review of John L. Burt, From Phonology to Philology: An Outline of Descriptive and Historical Spanish Linguistics, Romance Philology, 36:1 (Aug. 1982), 105-107.
- Review of Terence A. Lathrop, The Evolution of Spanish, La Corónica, 10:1 (Fall 1981), 86-88.
- Review of H. Izzo, ed. Linguistic Studies in Honor of Ernst Pulgram, Canadian Journal of Linguistics, 27:2 (1982), 180-182.
- Review of J. Falk, Ser y estar con atributos adjetivales..., Romance Philology, 37:1 (1983), 97-100.
- Review of Steven Hess, Ramón Menéndez Pidal, TWAS, 651, Boston, (1982), to appear in Rocky Mountain Review of Language and Literature.
- Review of Melvyn Resnick, Introducción a la historia de la lengua española, Romance Philology, 38: 3 (1984), 370-372.
- Review of José Joaquín Montes Giraldo, Dialectología general e hispanoamericana: Orientación teórica, metodológica y bibliográfica, Romance Philology, 39:1 (Aug. 1985), 91-92.

- Review of Dennis P. Seniff, ed. Alfonso XI, Libro de la montería. Romance Philology, 39:2 (1985), 271-274.
- Review of María Beatriz Fontanella de Weinberg, Aspectos del español hablado en el Río de la Plata durante los siglos xvi y xvii. Romance Philology, 39:4 (1986), 349-351.
- Review of John A. Alford and Dennis P. Seniff, Literature and Law in the Middle Ages: A Bibliography of Scholarship, La Corónica, 13 (1984), 86-88.
- Review of Angel López García, Estudios de lingüística española. Hispanic Review, 53 (1985), 91-92.
- Review of Marius Sals et al., El español de América, 1: Léxico. Romance Philology, 41 (1987-88), 223-224.
- Review of Jean Gillkison Mackenzie, A Lexicon of the 14th-Century Aragonese Manuscripts of Juan Fernández de Heredia. Hispanic Review, 54 (1986). 212-214.
- Review of Juan M. Lope Blanch, ed. Homenaje a Andrés Bello. Hispanic Review, 54 (1986), 109-111.
- Review of Frederick B. Agard, A Course in Romance Linguistics II: A Diachronic View. Hispanic Linguistics, 2 (1989), 357-367.

- Review of Juan Manuel Cacho Blecua and María Jesús Lacarra, ed. Calila e Dimma, Madrid: Castalia, 1984. Romance Philology, 41 (1987-88), 368-72.
- Review of Aldo Scaglione, ed. The Emergence of National Languages. Canadian Journal of Linguistics.
- Review of Manuel Alvar, Estudios léxicos: Primera Serie, La Corónica, 15: 1 (1986), 144-46.
- Review of G. Gómez de Silva, Elsevier's Concise Spanish Etymological Dictionary. Romance Philology, 42 (1988-89), 353-354.
- Review of David Pharies, Analogy and Structure in the Playful Lexicon of Spanish. Hispanic Review, 55 (1987), 373-375.
- Review of Juan Lope Blanch, El Estudio del español hablado culto: Historia de un proyecto. HR, 56 (1988), 90-92
- Review of Harri Meier, Prinzipien der etymologischen Forschung. Romanistische Einblicke. Romance Philology, 42:4 (1989), 447-451
- Review of Vladimir Honsa, Old Spanish Grammar of "La gran conquista de Ultramar". Romance Philology, 43:2 (1989), 317-320.
- Review of Louise Mirrer-Singer, The Language of Evaluation: A Sociolinguistic Approach to the Legend of Pedro el Cruel in Ballad and Chronicle. Revista Canadiense de Estudios Hispánicos, 489-492.

- Review of Osvaldo Jaeggli and Carmen Sivla-Corvalán, eds. Studies in Romance Linguistics. Canadian Journal of Linguistics, 33 (1988), 179-182.
- Review of José Baro, Glosario completo de "Los Milagros de Nuestra Señora" de Gonzalo de Berceo. Hispanic Review, 57 (1989), 76-78.
- Review of Dieter Wanner, The Development of Romance Clitic Pronouns: From Latin to Old Romance. General Linguistics, 29 (1989), 217-225..
- Review of Yakov Malkiel, Prospettive della ricerca etimologica. Mediterranean Language Review 6-7 (1990-93), pp.251-254.
- Review of Harri Meier, Etymologische Aufzeichnungen: Anstosse und Anstossiges. Romance Philology 45 (1991-92), 433-435 .
- Review of Antonio Quilis and Pilar Usábel, eds. Antonio de Nebrija, "De vi ac potestate litterarum." Introducción, edición, traducción, notas y edición facsimilar. Romance Philology 46 (1992-93), 175-76.
- Review of Yakov Malkiel. Diachronic Problems in Phonosymbolism. Edita and Inedita. 1979-1988. Volume 1. Canadian Journal of Linguistics, 36 (1991), 382-385.
- Review of Barbara Schäfer, Die Semantik der Farbadjektive im Altfranzösischen. To appear in Mediterranean Languages Review.

- Review of Antônio Geraldo da Cunha, Índice do Vocabulário do Português Medieval. Vol. 1:A, Vol. 2:B-C. Romance Philology, 46 (1993), 353-55..
- Review of John Lipski, The Speech of the "Negros Congos" of Panama. Hispanic Review, 60 (1992), 347-349..
- Review of David A. Pharies, The Origin and Development of the Ibero-Romance "-nc-/-ng-" Suffixes. Hispanic Review. 59 (1991), 212-14.
- Review of Bodo Müller, Diccionario del español medieval. To appear in Lingüística.
- Review of Virgil L. Poulter. An Introduction to Old Spanish: A Guide to the Study of the History of Spanish with Selected Readings. New York: Peter Lang, 1990, Journal of Hispanic Philology, 15:3 (1991), 252-252.
- Review of Ralph J. Penny, A History of the Spanish Language. Cambridge: Cambridge University Press, 1991. Canadian Journal of Linguistics, 38 (1993), 91-94.
- Review of Yakov Malkiel, Diachronic Studies in Lexicology, Affixation, Phonology. Edita and Inedita 1979-1988, Vol. 2. Canadian Journal of Linguistics, 39 (1994), 254-258.
- Review of Théophile Ambadiang, La morfología flexiva. To appear in Hispanic Review.
- Review of Henk Haverkate, La cortesía verbal. Language, 72 (1996), 182.

- Review of Ralph Penny, ed. Actas del primer congreso anglo-hispano. Vol. 1: Lingüística. Journal of Hispanic Research, 3 (1994-95), 473-475.
- Review of Hispanic Linguistic Studies in Honour of F. W. Hodcroft. Eds David Mackenzie and Ian Michael. LLangrannog: Dolphin Book Co., 1993. Bulletin of Hispanic Studies 72 (1995), 415-417.
- Review of Juan Lope Blanch, Nuevos estudios de lingüística hispánica and Ensayos sobre el español de América. Hispanic Review, 64 (1996), 266-269.
- Review of Roger Wright, Early Ibero-Romance. Hispanic Review, 65 (1997), 107-109.
- Review of José del Valle, El trueque s/x en español antiguo. Aproximaciones teóricas. La Corónica 26:2 (1998), 271-274.
- Review of María del Carmen Martínez Meléndez, Estudio de los nombres de los oficios artesanales en castellano medieval. Hispanic Review 66 (1998), 199-200
- Review of Fernando Martínez-Gil and Antonio Morales Front, Issues in the Phonology and Morphology of the Major Iberian Languages. Hispanic Review 67 (1999), 81-82.

- Review of Concepción Company Company, ed. Cambios diacrónicos en el español. Hispanic Review 67 (1999), 369-371.
- Review of A. Alonso González et al. (eds.), Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española. Bulletin of Hispanic Studies, 76 (1999), 269-270.
- Review of Kenneth J. Wireback, The Role of Phonological Structure in Sound Change from Latin to Spanish and Portuguese. La corónica 28:2, 217-221.
- Review of Wulf Oestewrreicher, Eva Stoll, and Andreas Wesch, Competencia escrita, tradiciones discursivas y variedades lingüísticas. Aspectos del español europeo y americano en los siglos XVI y XVII. Romanische Forschungen 112 (2000), 540-541.
- Review of María Moliner, Diccionario del uso español. Hispanic Review 68 (2000), 319-322.
- Review of Lengua medieval y tradiciones discursivas en la Península Ibérica. Descripción gramatical – pragmática histórica- -- metodología, ed. By Daniel Jacob and Johannes Kabatek. Frankfurt/M.: Vervuert 2001, XVIII=272 S. (Lingüística Iberoamericana, 12), Romanische Forschungen, 114 (2002), 403-404.
- Composite review of Actes du XXII^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, publiés par Annick Englebert et al. Vols 1, 6, 7. Tübingen: Niemeyer, 2000. appear in Romanische Forschungen.

- Review of Georg Bossong/Francisco Báez de Aguilar González (Eds.):
Identidades lingüísticas en la España autonómica. Actas de las Jornadas
Hispánicas 1997 de la Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos. Frankfurt am
Main: Vervuert; Madrid: Iberoamericana 2000, 189 S. (Lingüística
Iberoamericana, 14). To appear in Romanische Forschungen.
- Review of Rosanna Sornicola/Erich Poppe/Ariel Shisha-Halev (Eds):
Stability, Variation and Change of Word-Order Patterns over Time.
Amsterdam: Benjamins 2000, XXXI+323 S. (Current Issues in Linguistic
Theory, 213). Romanische Forschungen 115 (2003), 143-146.
- Review of Roger Wright, El Tratado de Cabrerros (1206): Estudio
sociofilológico de una reforma ortográfica. Speculum
- Review of Kormi Anipa, A Critical Examination of Linguistic Variation in
Golden-Age Spanish, Romanische Forschungen. 116 (2004), 90-92
- Review of Germán Colón Doménech: Para la historia del léxico español. 2
vols., Romanische Forschungen 117 (2005), 362-365.
- Review of Thomas Cravens, Comparative Historical dialectology: Italo-
Romance Clues to Ibero-Romance Sound Change. Diachronica 21:1 (2004),
208-213.
- Review of Franz Lebsanft and Martin-Dietrich Glessgen eds., Historische
semantik in den romanischen Sprachen, Romanistik in Geschichte und
Gegenwart, 11 (2005), 97-102.

- Review of Donald A. Tuten, *Koineization in Medieval Spanish*. In *Diachronica* 23 (2006), 434-440.
- Review of Josefa Dorta, Cristóbal Corrales & Dolores Corbella, eds. *Historiografía de la lingüística en el ámbito hispánico. Fundamentos epistemológicos y metodológicos*, In *Historiographia Linguistica* 35 (2008), 417-424.
- Review of Miguel Ángel Esparza Torres and Hans-Josef Niederehe, *Bibliografía cronológica de la lingüística, la gramática y la lexicografía del español (BICRES). Desde el año 1801 hasta el año 1860*. To appear in *Historiographia Lingüística*.

Review of Antonio de Nebrija, *Gramática sobre la lengua castellana*, Biblioteca Clásica de la RAE. To appear in *Hispania*.

Papers

"Phonotactic Awkwardness as an Impediment to Sound Change," read at the 1974 meeting of the MLA (Comparative Romance Linguistics Discussion Group).

Discussant for the paper "The Genealogy of Modern Spanish," presented by Professor Frederick Agard at the Second International Conference on Historical Linguistics; my remarks appear in the Proceedings of the Second International Conference on Historical Linguistics, ed. W. Christie (Amsterdam: North Holland, 1976), pp. 337-339.

"Linguistic Geography and Etymology," read at the 1977 meeting of the MLA (Comparative Romance Linguistics Discussion Group).

"Phonotactic Awkwardness and Lexical Loss," read at the Fourth International Conference on Historical Linguistics, Stanford University, March 1979.

"New Directions for Etymology" read at the 1979 meeting of the MLA (Symposium on Directions for Historical Linguistics).

"The Impact of Loan Words on Suffixal Growth," read at the 1981 meeting of the MLA.

"The Loss of -L- in Portuguese: A New Perspective," read at the Kentucky Foreign Language Conference, 1982.

"From -ir to -ecer in Spanish: The loss of Old Spanish De-adjectival verbs in -ir," read at the Tenth Annual Convocation in Romance Philology, Berkeley, CA., November, 1983.

"Spanish Golden Age Grammars as Primary Sources of Linguistic Data" read at the 1984 meeting of the MLA (Comparative Romance Linguistics Discussion Group).

"Factores lingüísticos operantes en la pérdida léxica." Read at the Eighteenth Congrès international de linguistique et de philologie romanes. Trier, West Germany, May 19-24, 1986. Published version to appear in the Acts. Revised version read at Primer congreso internacional de historia de la lengua española. Cáceres, April, 1987.

"The Diffusion of a Morphological Change through the Lexicon: The Evolution of the Old Spanish Verbal Suffixes -ades, -edes, -ides." Versions of this paper read as public lectures at the University of Pennsylvania, Oxford University, Westfield College (University of London), Salford University, Liverpool University, and University of California, Berkeley.

"Studies in Lexical Loss: The Fate of Old Spanish Postadjectival Abstracts in -dad, -dumbre, -eza, and -ura." Read at Westfield College and at the annual meeting of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland, March 1987.

"Linguistic Causes of Lexical Loss in Old Spanish," Read at Kentucky Foreign Language Conference, April 1988.

"Spanish Grammars 1492-1713" Read at Annual Meeting of American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, Aug. 1988

"Linguistic analysis of Lexical Loss (with Particular reference to Old Spanish)." Invited lectures, Georgetown University, Oct. 20, 1988, and College of William and Mary, Oct. 22, 1988.

"Aproximaciones lingüísticas a la pérdida léxica," Read at the Nineteenth International Conference of Romance Linguistics and Philology, Santiago de Compostela, Spain, Sept. 4-9, 1989.

"La agonía del español antiguo decir 'bajar'," read at the Segundo Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, Seville, March 9, 1990

"Un aspecto olvidado de la etimología: la pérdida léxica" two-part lecture given at the Universidad de Salamanca, March 12-13, 1990.

"Linguistic causes of Lexical Loss" Invited lecture, University of Virginia, April 30, 1990.

"The Role of Near-Homonymy in Lexical Loss." Read at XIth Romance Philology Symposium, University of California at Irvine, October, 1990.

Under the title "Aproximaciones lingüísticas a la pérdida léxica," four invited lectures were given at the Universities of Münster, Bonn, Tübingen, and Marburg in June and July, 1991.

Invited participant as Session Chair and discussant at Simposio Internacional de Investigadores de la Lengua Española, sponsored by the Pabellón de España, Seville Dec. 9-13, 1991.

"La actitud de Nebrija frente a los cultismos y neologismos del siglo XV" Congreso Internacional de Historiografía Lingüística, Murcia, April 1-4, 1992; also at special session on Nebrija at triennial meeting of Asociación Internacional de Hispanistas, University of California Irvine, August 24, 1993.

"The Role of Homonymy and Near-Homonymy in Lexical Loss", University of California at Berkeley, August 31, 1992

"From Columbus to Cervantes: The Spanish Language in Transition.". Cervantes Conference, Fordham University, Dec. 4, 1992. Slightly different version given at Michigan State University, March 18, 1993.

"La cuasi-homonimia y la pérdida léxica en el español antiguo." Lecture, University of Zurich, January 8, 1993.

"From Columbus to Cervantes: The Spanish Language in Transition" Varying versions of this paper given in English at University of Glasgow, University of Exeter, Michigan State University, University of Minnesota; Spanish version at University of Stockholm, Universidad Complutense de Madrid, and Universidad de Huelva.

"Linguistic Causes of Lexical Loss". Under this general heading a series of three different lectures given at University of Stockholm, University of Oslo (all 3 lectures), Liverpool University, Sheffield University, Oxford University, Cambridge University, Queen Mary and Westfield College of the University of London, Universidad de Valencia, in October and November 1993.

"Homonimia y pérdida léxica en el español medieval". Read at the Tercer Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, Salamanca, Nov. 25, 1993.

"Latin tardío y romance temprano: Implicaciones léxicas de una hipótesis controvertida". Read at Primer Congreso Internacional de Latín Medieval Hispanico, Leon, Dec. 1, 1993

"Grammatical Category and Lexical Loss: The Case of Old Spanish Primary Adjectives". Read at the Annual Meeting of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland, Swansea, March 25, 1994, and as a lecture at the Freie Universität Berlin, June 9, 1994.. Spanish version given at the University of Seville, Feb. 21, 1995, and the Universidad de La Rioja, May 1995.

"Semantic Change and Lexical Loss: The Case of Old Spanish luengo 'long'" Read at Cambridge Symposium on Romance Linguistics, January 1996, and LA CHISPA. New Orleans, February 1997.

"Cambio semántico y pérdida léxica: La suerte del esp. ant. luengo 'largo'" .Read at Cuarto Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española. Also given as guest lecture at Universität Salzburg, June 1997

"Semantic Change and Lexical Loss." Kentucky Foreign Language Conference, April 19, 1997.

"The Spanish Language in Transition." Invited Lecture, University of Minnesota, April 29, 1997.

"Syntactic Change and Lexical Loss." Read at Hispanomedieval Research Seminar, Queen Mary and Westfield College, University of London, March 6, 1998 and Kentucky Foreign Language Conference, April 18, 1998. Spanish version read at Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes,

Brussels, July 1998, and as a guest lecture at the Universidad de Sevilla, May 1999.

"The Transition from Medieval to Modern Spanish: Some Syntactic Issues."
Invited lecture, Michigan State University, February, 1999. Spanish version "La transición del español medieval al moderno: Algunas cuestiones sintácticas" given at the Universidad de Sevilla and University of Heidelberg, May 1999.

"La incorporación de latinismos en el español medieval tardío: Algunas cuestiones lingüísticas y metodológicas". Paper read at the Quinto Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, Valencia, Feb. 2000. Lengthier versions given as public lectures at the Universidad de Tarragona, Universidad Autónoma de Barcelona, Universidad de Sevilla, Universidad de Cáceres, Universidad de La Coruña, Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela-Lugo, and Universidad de Valladolid. English version read at annual meeting of the Association of Hispanists of Great Britain and Ireland, Canterbury, April 2000 and as a public lecture at the University of North Carolina and Duke University.

"La naturaleza del cambio léxico". Various versions of this paper read in Spanish or English at the Universities of Lugo, Santiago de Compostela, Tarragona, and Lérida May 2002. Revised versions of this lecture given at the Universities of Seville, Valencia, Extremadura, Pisa, Padua, Munich, Zurich, and Regensburg, 2004.; Rutgers, Colgate, University of Toronto

"The Semantic Evolution of Color Terms in Spanish", Texas A&M University, University of Minnesota, Arizona State University, University of Toronto, University of Leipzig

“Para una tipología del préstamo léxico: Los adjetivos primarios en español”,
XXV Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes,
Innsbruck, Sept. 2007. English version given at the Max Planck Institute
for Evolutionary Anthropology, Leipzig, May 2007

Under the title “History of the Spanish Lexicon” Methodological and Linguistic
Perspectives” lectures (varying slightly in content) delivered at Wake
Forest University, University of Virginia, and Colgate University”,
Instituto Cervantes, Athens (in Spanish), 2008

“Further Thoughts on the Nature of the Hispano-Latin Lexicon”, Kentucky Foreign
Language Conference, April 2008.

“La variación y el cambio léxico: algunas consideraciones”, 17th Meeting of the
German Association of Hispanists, Tübingen, March, 2009.

Under the title “Historia del léxico español: Perspectivas lingüísticas” lectures
(varying in content) at the Universities of La Laguna (Tenerife), Cádiz and
Seville (Spain), April-May 2010

“ La contribution de Yakov Malkiel à la linguistique romane aux Etats-Unis” ,
Université de Paris-IV (Sorbonne), May 4, 2011.

“El léxico prerromano del español” , Université de Paris-IV (Sorbonne), May 11,
2011

Under the title “Historia del léxico español: Perspectivas lingüísticas” three
lectures at University of Granada (Spain), November 2011.

“Function Words as Lexical Loans in the History of Spanish”, Paper read at the
Kentucky Foreign Language Conference, April 2012

Invited plenary paper “Categoría gramatical y préstamos léxicos en la historia del
español”, XII Congreso Internacional de la Asociación de Jóvenes
Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española, Padua,
May 2012.

Service

Department of Romance Languages

Chair, July 1, 1998- June 30, 2003

Department Executive Committee

Head, Spanish Section

Graduate Advisor in Spanish and Romance Linguistics

Undergraduate Major Advisor in Spanish

Department Grade Grievance Officer

Member, Department Lecture Committee

Member or Chair of various ad hoc tenure review committees

Member of various review committees for Lecturer contract renewals

College of Literature, Science, and the Arts

Director, English Language Institute Jan. 1, 2008-June 30, 2012

Member, College Curriculum Committee

Member, Language Laboratory Advisory Committee

Member, ad hoc Committee on Applied Linguistics

Resident Director, Junior Year Abroad, Seville, Spain (1995-96)

Profession

Member, Advisory or Editorial Boards of *Hispanic Review*, *Romanische Forschungen*. Vervuert Publishers

Numerous outside tenure evaluations

Numerous article and book manuscript evaluations for journals and publishers

Member, External Review Team for Department of Spanish and Portuguese, Georgetown University, April 2000.

